

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5390187 (4) Date 20.10.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Container ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date.			
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003915402 19.10.23		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamaña		(13) Direct dist		(14) Our Ref No		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Date 2023007434		(23) Total Weight by gross 3900		(24) net 3672				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of origin 17551			
(27) Pos.	(28) Part No. 251.1.1074.80 25.5.00610.02	(29) Description (31) Packing Doppia Ruota Fissa (Ind.b) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang 4/Magnumbox TBA 501742 269805 P	(30) Quantity 2720 680	(31) Unit pc pc	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks 340558						
180352503 5013023328 P KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2720 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: L Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 23/10/23 Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name											
No.											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer 23010121				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno (BA) Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Böhmenkirch Deutschland 20.10.2023				5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 2 Lieferschein(e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 7		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 	
11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 6.762		12 Umfang / cbm 		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire 	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		21 Ausgefertigt in / Établie à Böhmenkirch, den 20.10.2023		22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen / Réception des marchandises Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 23 OTT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg Kfz Anhänger	
28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		29 Summe National Bilateral EG CEMT		30 Benutzte Genehmigungs-Nr.		31 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità"		32	